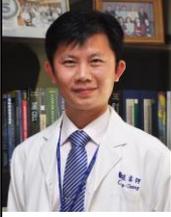
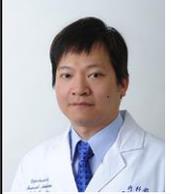


<p>楊承淑 日本東北大學文學研究科碩士，北京外國語大學語言學(翻譯方向)博士。學術專長：口譯研究、譯者研究、國際醫療口筆譯研究。現任輔仁大學跨文化研究所教授兼所長(2013.08-)。1988年迄今從事中日會議口譯約達1000場。2014年9月於輔大創設「國際醫療翻譯學程」，並於2015年推展為碩士學位。2015年10月推動創立「國際醫療翻譯協會」並任該會副理事長(2015-2017)。</p>	
<p>齊龍駒 國立臺灣大學畢業，現任台安醫院特診中心主任、台安醫院特診中心主治醫師。曾任日本京都大學附屬醫院醫師、新光吳火獅紀念醫院外科部神經外科。診治專長為一般科、神經外科及各種痛症等。曾獲臺灣神經學學會默沙東優秀論文獎，在國際醫療翻譯領域具有豐富的實務經驗。</p>	
<p>張吉仰 1997年畢業於國立台灣大學醫學系，2010年取得台大公衛學院博士學位。在台大醫院內科部完成住院醫師訓練以及消化醫學專科醫師訓練，晉升主治醫師後於台大雲林分院服務一年，旋即轉任建教合作醫院高雄義大醫院服務，歷經一般醫學科主任、內視鏡科主任、胃腸肝膽科主任等職。目前任職於輔大醫院副院長、聖路加健康管理中心主任、輔大醫學系副教授。</p>	
<p>李輔仁 國立台灣大學醫學系畢業，現任輔大醫院胃腸肝膽科主任。曾任台大醫院胃腸肝膽科兼任主治醫師、台安醫院腸胃內科主任、台安醫院內科部部長。專長為一般內科，胃腸肝膽內科疾病診斷與治療，消化道內視鏡診斷與治療。</p>	
<p>笹岡敦子 東京外國語大學外國語學部中國語學科畢業，輔大跨文化研究所翻譯學碩士班中日口筆譯組畢業，現就讀於輔大跨文化研究所比較文學與跨文化研究博士班。曾任輔大外語學院國際醫療翻譯學程專案講師(2015.8~2017.07)，現任輔大跨文化研究所翻譯學碩士班及國際醫療翻譯課程 兼任講師(2011.9~)。現為中日會議口譯及筆譯自由譯者。</p>	
<p>Nigel Wiseman 魏迺杰 Heriot-Watt University Edinburgh (赫瑞瓦特大學) Bachelors in Interpreting and Translating University of Exeter (艾希特大學)， Complementary Health Center, Masters & PhD in Complementary health. 現任長庚大學中醫系講師，輔大跨文化研究所國際醫療翻譯課程講師。</p>	
<p>楊小玉 國立臺北護理健康大學醫護管理研究所畢業， 現任輔仁大學附設醫院聖路加中心執行長。 曾任台灣大學醫學院附設醫院胸腔內科護理長、 健康管理中心經理。專長為健檢設置與規劃。</p>	
<p>胡碧嬋 國立政治大學外語學院應用英語語言學博士，美國哥倫比亞大學應用語言學碩士， 國立政治大學法學院法學碩士。學術專長為財經法律翻譯、法律口筆譯、醫療口筆譯、 一般口筆譯、法律語言學。現職為輔仁大學跨文化研究所翻譯碩士班專任助理教授。</p>	
<p>蔣希敏 美國蒙特瑞國際學院口筆譯碩士、國立高雄第一科技大學口筆譯研究所專任講師13年、 聯合報口譯專欄作家、臺灣師範大學翻譯研究所兼任口譯講師、台灣大學外文系兼任 口譯講師、台北大學談判及口譯中心口譯講師、《譯口同聲》及《來賓請入座：25堂 英文口譯必修課》口譯專書作者，上千場口譯經驗。</p>	